

FAQ dotyczące składania wniosków do Berlińskiego Funduszu Pomocy w Sytuacjach Kryzysowych dla Osób Dotkniętych Przemocą

3. Version (28.09.2021)

Uwaga: Niniejsze FAQ służy jako przewodnik i zawiera informacje na temat składania wniosków. W razie jakichkolwiek dalszych pytań lub niejasności, prosimy o kontakt. Jesteśmy do waszej dyspozycji.

1. Ko może złożyć wniosek?

- Osoby zamieszkałe w Berlinie
- Berlińskie poradnie w imieniu osoby dotkniętej przemocą
- Instytucje, partie, stowarzyszenia lub inicjatywy z siedzibą w Berlinie. W tym wypadku wniosek składa osoba, która oficjalnie lub społecznie działa w danym urzędzie.

2. Jakie przypadki mogą być brane pod uwagę?

Uwzględnione zostaną przypadki przemocy z nienawiści (patrz punkty 3 + 4), które miały miejsce w Berlinie.

3. Co należy rozumieć przez przemoc z nienawiści?

- Uszkodzenia ciała, mienia, groźby, zniewagi...
- ...motywowane postawami antyludzkimi, takimi jak: **ableizm¹, antyfeminizm, antysemityzm, wrogość wobec Sint:ezza i Rom:nja, wrogość wobec LGBTI*, rasizm, wrogość wobec bezdomnych itp.**
- Przemoc lub groźby godzące w wartości i zasady demokracji i/lub praw człowieka.
- Ofiary przemocy z nienawiści są atakowane nie tylko jako jednostki, ale jako rzekomi członkowie grupy, która jest dewaluowana przez sprawc*ów. Dlatego ofiary często mają poczucie, że zostały przypadkowo wybrane przez sprawc*ów jako cel.

4. Jakie rodzaje przemocy są brane pod uwagę?

Bierzemy pod uwagę groźby, wyzwiska, obelgi, uszkodzenia ciała i szkody materialne. Pod uwagę brane są również przemoc i zagrożenia, które mają miejsce w przestrzeni cyfrowej.

Niestety, nie rozpatrujemy przypadków dyskryminacji strukturalnej. Możemy jednak kierować konkretne osoby do odpowiednich poradni.

5. O jaką kwotę można się ubiegać?

Można wnioskować o kwotę do 1.000,00 €.

¹ Pogrubione terminy zostały wyjaśnione w słowniczku (patrz: poniżej)

6. W jakich językach mogę złożyć wniosek?

Przyjmujemy wnioski złożone w języku niemieckim. Współpracujemy z tłumacz*ami, którzy mogą pomóc Ci w wypełnieniu wniosku .

7. Czy muszę złożyć zgłoszenie zanim złożę wniosek?

Nie ma takiej potrzeby, udzielamy wsparcia niezależnie od tego, czy zostały postawione zarzuty i czy toczy się postępowanie sądowe. Jeśli została złożona skarga, informacja ta może być odnotowana we wniosku.

8. Jakie informacje na temat danego przypadku są istotne?

Opisując zdarzenie, posiłkuj się pytaniami, traktuj je jako wskazówki. Opisz zajście tak szczegółowo, jak to tylko możliwe. Jeśli udzielanie odpowiedzi na pytania jest dla Ciebie stresujące, zapraszamy do kontaktu z nami. Możemy pomóc Ci w udzieleniu odpowiedzi na pytania lub zapewnić inną pomoc.

9. Jak opisane są szkody lub ograniczenia?

Szkody lub ograniczenia mogą obejmować np. szkody majątkowe, szkody psychologiczne, szkody fizyczne, ograniczenie bezpieczeństwa, negatywny wpływ na dynamikę zespołu, ograniczenie poczucia własnej skuteczności itp.

10. Kiedy ma zastosowanie trudny przypadek ?

Przypadek trudnej sytuacji zachodzi, jeżeli dana osoba poniosła nieuzasadnioną szkodę materialną i psychologiczną w wyniku przestępstwa lub jeżeli istnieją inne powody, które to uzasadniają. Chętnie udzielimy porad w takich przypadkach.

11. Na jakie działania można wnioskować o fundusze?

- naprawa szkód majątkowych
- opieka psychologiczna
- leczenie niepokrywane przez kasę chorych
- wdrażanie środków bezpieczeństwa
- porada prawna
- nadzór
- szkolenie
- Kursy samoobrony lub wzmocnienia pozycji
- Inne

Przykłady:

- Restauracja pokryta swastyką ->wsparcie finansowe na usunięcie graffiti
- Osoba na wózku inwalidzkim doświadcza przemocy z nienawiści i jej wózek inwalidzki zostaje uszkodzony ->wsparcie finansowe na naprawę lub wymianę wózka inwalidzkiego.
- Dziennikarz podlega grozbow z powodu jego reportażu ->wsparcie finansowe dla wdrożenia środków bezpieczeństwa.

FAQ dotyczące składania wniosków do Berlińskiego Funduszu Pomocy w Sytuacjach Kryzysowych dla Osób Dotkniętych Przemocą

3. Version (28.09.2021)

- Osoba cierpi psychicznie z powodu konsekwencji ataku- > wsparcie finansowe na pokrycie opieki psychologicznej.
- W wyniku ataku fizycznego zab ulega ubezpieczeniu, a ubezpieczenie zdrowotne nie pokrywa kosztów -> pomoc finansowa na pokrycie kosztów leczenia stomatologicznego
- Po shitstormie i/lub cyfrowej wrogości, osoba cierpi z powodu psychologicznych konsekwencji ataków -> wsparcie finansowe dla ostrej opieki psychologicznej
- Osoba jest "doxowana" w Internecie, tzn. prywatne dane lub informacje są publikowane w sieci, np. adres, numer telefonu -> wsparcie finansowe na pokrycie kosztów przeniesienia i zmiany numeru telefonu

12. Czy mogę również ubiegać się o pieniądze na działania, które zostały już zakończone (np. koszty terapii, jeśli terapia została zakończona)?

Koszty mogą być zwrócone tylko wtedy, gdy działanie (np. terapia) jeszcze się nie rozpoczęło. Dlatego pokrywamy tylko przyszłe koszty.

W tak zwanych przypadkach trudnych (zob. pkt 10) można również mieć wzgląd na działania, które już się rozpoczęły. W razie wątpliwości, czy działanie może zostać uwzględnione, prosimy o kontakt.

13. Co jeszcze należy wypełnić oprócz formularza zgłoszeniowego?

Przy składaniu wniosku powinno być spełnione jedno z trzech poniższych kryteriów:

- Otrzymałeś już poradę w poradni i zostałeś/aś skierowany do nas.
- Otrzymałeś/aś poradę w naszej poradni.
- Dostępne są doniesienia medialne o zdarzeniu, zdjęcia lub ekspertyzy szkód materialnych, dokumentacja dotycząca zagrożenia, kopia skargi, dokumenty z prokuratury/sądu itp.

14. W jakim celu zostały zadane o spełnienie kryteriów z pkt 13?

Prosząc o potwierdzenia, nie jesteśmy zainteresowani kwestionowaniem tego, czego doświadczyła osoba poszkodowana. Ważne jest, abyśmy poważnie potraktowali perspektywę osoby poszkodowanej i nie wątpili w jej zeznania.

Przed wszystkim chcemy wspólnie z daną osobą ustalić, jakie wsparcie jest jej potrzebne. Aby to zrobić, trzeba dokładnie wiedzieć i zrozumieć co się wydarzyło. Niektórzy mają problem ze szczegółowym opowiadaniem o swoich traumatycznych doświadczeniach. W tym przypadku pomocne są inne rodzaje dowodów.

15. Jak przebiega proces doradztwa Funduszu Pomocy Doraźnej?

Oferujemy pomoc w wypełnieniu formularza zgłoszeniowego. Możemy wspólnie określić charakter koniecznego wsparcia, a w razie potrzeby skierować do innej placówki.

FAQ dotyczące składania wniosków do Berlińskiego Funduszu Pomocy w Sytuacjach Kryzysowych dla Osób Dotkniętych Przemocą

3. Version (28.09.2021)

Udzielamy bezstronnych, poufnych, niezależnych i bezpłatnych porad, a na życzenie także porad anonimowych.

Współpracujemy z tłumacz*ami.

16. Jak długo trwa proces zatwierdzenia?

Po ok. 3-6 tygodniach wysyłamy powiadomienie o podjętej decyzji.

17. Kiedy zostaną przekazane pieniądze?

Pieniądze zostaną przelane na wskazane konto po wysłaniu powiadomienia o pozytywnym rozpatrzeniu wniosku. W zawiadomieniu o przyznaniu dotacji podany jest termin składania oryginałów rachunków.

Co mam zrobić z rachunkiem?

Rachunek musi zostać złożony w terminie określonym w powiadomieniu o przyznaniu dofinansowania. Ważne jest, aby to był oryginał rachunku.

Słownik:

Ableizm:

Przez ableizm rozumiemy dyskryminację osób niepełnosprawnych lub osób, które są niepełnosprawne. Ableizm przejawia się na przykład poprzez redukowanie ludzi do ich niepełnosprawności, dewaluowanie ich lub wykluczanie z powodu ich niepełnosprawności.

Antyfeminizm:

Antyfeminizm to wroga, uwłaczająca postawa wobec stanowisk feministycznych lub wobec wysiłków zmierzających do osiągnięcia równości wszystkich płci. Wiąże się to z obroną i chwyceniem za broń w obronie męskiego przywileju.

Antysemityzm:

Termin ten odnosi się do postaw, wypowiedzi i działań, które są - bezpośrednio lub pośrednio - skierowane przeciwko (rzekomo) żydowskim osobom, instytucjom i obiektom. Antysemityzm ma różne przejawy i funkcjonuje niezależnie od zachowania ludności żydowskiej; jest projekcją tych, którzy są antysemitami.²

Wrogość wobec Sint:ezza i Rom:nja:

Rasizm wobec Sint:ezza i Rom:nja odnosi się do wrogości, dewaluacji i dyskryminacji. Wrogość do Sinti i Rom:nja ma długą tradycję historyczną i jest szeroko rozpowszechniona w całej Europie.³

Wrogość wobec osób LGBTI*:

Skrót LGBTI* oznacza lesbijki, gejų, osoby trans* i inter*. Wrogość wobec osób LGBTI* oznacza zatem przemoc wobec osób LGBTI* lub ich dewaluację i dyskryminację.

Rasizm:

FAQ dotyczące składania wniosków do Berlińskiego Funduszu Pomocy w Sytuacjach Kryzysowych dla Osób Dotkniętych Przemocą

3. Version (28.09.2021)

Rasizm to ideologia, która dewaluuje ludzi ze względu na ich wygląd, nazwisko, (rzekomą) kulturę, pochodzenie lub religię. Rasizm historycznie wywodzi się z kolonializmu.⁴

Wrogość wobec bezdomnych:

Wrogość wobec osób bezdomnych oznacza wrogość skierowaną przeciwko osobom bezdomnym. W tym kontekście osoby bezdomne (...) są postrzegane jako "niegodne" życia.⁵

² <https://www.amadeu-antonio-stiftung.de/wp-content/uploads/2018/08/juan-faecher-2.pdf>

³ <https://www.belltower.news/lexikon/?letter=A>

⁴ <https://www.amadeu-antonio-stiftung.de/rassismus/was-ist-rassismus/>

⁵ <https://www.belltower.news/lexikon/?letter=O>

Contacto:

Email: berlin-gegen-hassgewalt@amadeu-antonio-stiftung.de

Teléfono: 0151-42043648